

VEŘEJNOPRÁVNÍ SMLOUVA O POSKYTNUTÍ NEINVESTIČNÍ DOTACE 2015.....

kterou níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely tyto smluvní strany:

1. Statutární město České Budějovice

se sídlem náměstí Přemysla Otakara II., č. 1, 2, 370 92 České Budějovice, IČ: 00244732

zastoupeno Ing. Jiřím Svobodou, primátorem města

kontaktní osoba: Naděžda Vránová, ekonomka odboru kancelář primátora, telefonní číslo 386802914, e-mail: vranovan@c-budejovice.cz

bankovní spojení: č. ú. 4209522/0800, vedený u České spořitelny a.s.,
(dále jen „poskytovatel“)

a

2. Tempo Team Prague s. r. o.

se sídlem Františka Křižíka 11, 170 00 Praha 7, IČ: 27571165

jehož jménem jedná Dr. Carlo Capalbo, jednatel společnosti

bankovní spojení: č. ú. 5008570115/4000, vedený u Expobank CZ a. s.
(dále jen „příjemce“)

Čl. I

Účel Smlouvy

1. Smluvní strany uzavírají tuto smlouvu za účelem poskytnutí neinvestiční dotace příjemci z rozpočtu poskytovatele jako příspěvek na zajištění významné akce, která se uskuteční na území statutárního města České Budějovice v roce 2015 – sportovní a společenská akce s názvem: **1/2Maraton České Budějovice, který se koná dne 6. června 2015 v Českých Budějovicích (dále jen Akce).**
2. Poskytnutí finančních prostředků z rozpočtu města bylo schváleno Zastupitelstvem města České Budějovice usnesením č. .../2015 ze dne 25. května 2015.

Čl. II

Předmět smlouvy a výše dotace

1. Poskytovatel se zavazuje poskytnout příjemci neinvestiční dotaci, tj. peněžitě plnění ve výši **700.000 Kč (slovy sedmsettisíckorunčeských)**. Příjemce tuto dotaci za podmínek stanovených touto Smlouvou bez výhrad a v plném rozsahu přijímá.
2. Peněžitě plnění poskytovatele podle předchozího odstavce má charakter účelově vázaného daru, tj. příjemce se zavazuje, že celou přijatou dotaci využije výlučně za účelem podle čl. I. Pokud příjemce využije na zajištění Akce pouze část z přijaté dotace, je povinen bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 30 dnů od skončení Akce (za den ukončení Akce se přitom považuje poslední den konání Akce, jak je uveden v čl. I), oznámit tuto skutečnost poskytovateli a současně mu vrátit celou část přijaté dotace nevyužitou na zajištění Akce, a to bezhotovostním převodem na účet poskytovatele uvedený v záhlaví.

Čl. III

Platební podmínky

Poskytovatel uhradí příjemci neinvestiční dotaci ve výši 700.000 Kč podle čl. II odst. 1 této smlouvy bezhotovostním převodem finančních prostředků na účet příjemce č. 5008570115/4000, vedený u Expobank CZ. a. s., a to v jedné splátce ve lhůtě 30 dní ode dne účinnosti této Smlouvy.

Čl. IV**Práva a povinnosti příjemce****1. Příjemce je povinen:**

- a) na propagačních materiálech Akce, internetových stránkách k Akci i na jiných místech, dokumentech a médiích, která jsou k propagaci Akce využívána, stejně jako na viditelném místě v prostorách konání Akce, uvádět informaci o tom, že tato je realizována s finančním přispěním statutárního města České Budějovice, dále zajistit propagaci výročí 750 let města České Budějovice v místě konání Akce a na medailích pro běžce,
- b) předložit poskytovateli (resp. Magistrátu města České Budějovice, odboru kancelář primátora) vyúčtování neinvestiční dotace, a to po ukončení realizace Akce, nejpozději ve lhůtě 30 dní ode dne ukončení Akce (za den ukončení Akce se přitom považuje poslední den konání Akce, jak je uveden v čl. I). Do vyúčtování nelze zahrnout náklady na pohoštění a odměny organizátorům akce. Vyúčtování příjemce provede formou soupisu dokladů o uskutečněných výdajích a případných příjmech s uvedením výše částky a účelu platby jednotlivého dokladu, když přílohu vyúčtování budou tvořit fotokopie průkazných účetních dokladů. V odůvodněných případech je poskytovatel oprávněn vyžádat si k nahlédnutí originály těchto dokladů,
- c) oznámit poskytovateli změnu podmínek, za kterých byla dotace poskytnuta (včetně změny kontaktní osoby uvedené v žádosti nebo sídla/místa podnikání/bydliště Příjemce) a to neprodleně poté, kdy tato změna nastala.

Čl. V**Odstoupení od smlouvy****1. Poskytovatel je oprávněn mimo jiné odstoupit od Smlouvy v těchto případech:**

- a) akce, na níž je dotace podle této Smlouvy poskytována, se neuskuteční, a to i bez zavinění na straně příjemce,
- a) akce, na níž je dotace podle této Smlouvy poskytována, se sice uskuteční, avšak její podoba nebo rozsah podstatným způsobem neodpovídá slibům nebo jiným sdělením, které příjemce ve vztahu k charakteru a programu Akce učinil vůči poskytovateli, popř. podoba nebo rozsah Akce podstatným způsobem neodpovídá tomu, co poskytovatel mohl s ohledem ke všem jemu známým okolnostem rozumně předpokládat včetně případů, kdy součástí Akce se stane skutečnost způsobilá narušit pověst, dobré jméno či důvěryhodnost poskytovatele, jeho orgánů či představitelů, a to bez ohledu na zavinění na straně příjemce,
- b) příjemce jinou svou činností či prohlášením zneváží pověst, dobré jméno anebo ohrozí důvěryhodnost poskytovatele, jeho orgánů či představitelů,
- c) příjemce nesplnil řádně a včas svůj peněžitý nebo jiný závazek vůči statutárnímu městu České Budějovice, a to v kterémkoliv jiném závazkovém právním vztahu vzniklém mezi ním a statutárním městem České Budějovice bez ohledu na existenci souvislosti mezi takovým právním vztahem a touto Smlouvou,
- d) příjemce poruší svou povinnost podle čl. II odst. 2, tj. byť i jen část dotace podle této Smlouvy použije za jiným účelem než na zajištění Akce, resp. neučiní řádně a včas oznámení o nevyužití části dotace a nevrátí ve stanovené lhůtě poskytovateli celou část dotace nevyužitou na zajištění Akce,
- e) příjemce poruší svou povinnost podle čl. IV odst. 1 písm. a), b) nebo c)

2. Příjemce je oprávněn od Smlouvy odstoupit kdykoliv po jejím uzavření, a to i bez udání důvodu.**3. Odstoupení od Smlouvy musí být písemné a musí být druhé smluvní straně doručeno s tím, že dnem tohoto doručení Smlouva zaniká. Závazky vzniklé podle této Smlouvy tím od počátku zanikají a smluvní strany jsou povinny vrátit si vzájemně vše, co si podle Smlouvy dosud poskytly. Příjemce je tak povinen zejména vrátit dotaci, pokud ji již od poskytovatele přijal, a to v plné výši bez ohledu na to, zda byla z jeho strany již použita či nikoliv.**

Čl. VI**Veřejná podpora**

1. Příjemce bere na vědomí, že poskytnutí dotace podle této Smlouvy podléhá za jimi stanovených podmínek pravidlům ochrany hospodářské soutěže, resp. zákazu veřejné podpory tak, jak vyplývají z přímo použitelných předpisů práva Evropské unie a obecně závazných předpisů práva Evropské unie a obecně závazných předpisů České republiky.
2. Poskytnutí dotace podle této Smlouvy je v případech podléhajících pravidlům podle předchozího odstavce činěno jakožto podpora v režimu de minimis – tzv. podpora malého rozsahu ve smyslu Nařízení Komise (EU č. 1407/2013 ze dne 18. 12. 2013 o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis. Příjemce je povinen, pokud tak neučinil ještě před uzavřením Smlouvy, doložit poskytovateli ve lhůtě 15 dní ode dne účinnosti této Smlouvy:
 - a) písemné prohlášení o jakýchkoliv dalších poskytnutých podporách de minimis, které obdržel v daném běžícím účetním období a ve dvou předcházejících uzavřených účetních obdobích.
 - b) písemné Čestné prohlášení žadatele o podporu v režimu de minimis, které se týká vztahu propojenosti s ostatními podniky.
 Poskytovatel je oprávněn požadovat splnění i dalších povinností ze strany příjemce, pokud je to nezbytné k naplnění podmínek podpory de minimis vyplývající z předpisů podle odst. 1. Poskytovatel je oprávněn od Smlouvy odstoupit, pokud příjemce nesplní povinnosti podle tohoto odstavce.
3. Poskytovatel i příjemce jsou dále oprávněni od této Smlouvy odstoupit v případě, že z příjemcem daného prohlášení nebo i ze skutečností pozdějších vyplyne, že poskytnutí byť i jen části dotace podle této Smlouvy je v rozporu s předpisy podle odst. 1, pokud v takovém případě Smlouva již nezanikla jinak (např. samostatným rozhodnutím příslušného orgánu dohledu nad dodržováním pravidel hospodářské soutěže).

Čl. VII**Závěrečná ustanovení**

1. Tato Smlouva je uzavírána ve dvou stejnopisech majících povahu originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
2. Příjemce bez výhrad souhlasí s tím, aby úplné znění této Smlouvy bylo zveřejněno na internetových stránkách statutárního města České Budějovice (www.c-budejovice.cz), a to včetně identifikačních údajů příjemce i osobních údajů osoby vystupující jeho jménem uvedených v záhlaví této Smlouvy.
3. Změny a doplňky smlouvy lze provádět pouze formou písemných dodatků k této smlouvě.
4. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
5. Poté, co se smluvní strany seznámily s obsahem této Smlouvy, prohlašují, že byla sepsána podle jejich pravé a svobodné vůle a že s ní bez výhrad souhlasí, na důkaz čehož připojují své vlastnoruční podpisy.

V Českých Budějovicích, dne

V Českých Budějovicích, dne

.....
poskytovatelIng. Jiří Svoboda
primátor města.....
příjemceDr. Carlo Capalbo
jednatel společnosti

VEŘEJNOPRÁVNÍ SMLOUVA O POSKYTNUTÍ NEINVESTIČNÍ DOTACE 2015.....

kterou níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely tyto smluvní strany:

1. Statutární město České Budějovice

se sídlem náměstí Přemysla Otakara II., č. 1, 2, 370 92 České Budějovice, IČ: 00244732

zastoupeno Ing. Jiřím Svobodou, primátorem města

kontaktní osoba: Naděžda Vránová, ekonomka odboru kancelář primátora, telefonní číslo 386802914, e-mail: vranovan@c-budejovice.cz

bankovní spojení: č. ú. 4209522/0800, vedený u České spořitelny a.s.,
(dále jen „poskytovatel“)

a

2. Festivalová kancelář Emy Destinnové České Budějovice – koncertní agentura s. r. o.

se sídlem Ant. Barcala 404/38, 370 05 České Budějovice, IČ: 65006828

jejíž jménem jedná Antonín Kazil, jednatel společnosti

bankovní spojení: č. ú. 6000360257/0100, vedený u Komerční banky, a. s.
(dále jen „příjemce“)

Čl. I

Účel Smlouvy

1. Smluvní strany uzavírají tuto smlouvu za účelem poskytnutí neinvestiční dotace příjemci z rozpočtu poskytovatele jako příspěvek na zajištění významné akce, která se uskuteční na území statutárního města České Budějovice v roce 2015 – kulturní a společenská akce s názvem: **26. Hudební slavnosti Emy Destinnové 2015, které se uskuteční ve dnech 27. 8. – 22. 9. 2015 v Českých Budějovicích (dále jen Akce).**
2. Poskytnutí finančních prostředků z rozpočtu města bylo schváleno Zastupitelstvem města České Budějovice usnesením č. .../2015 ze dne 25. května 2015.

Čl. II

Předmět smlouvy a výše dotace

1. Poskytovatel se zavazuje poskytnout příjemci neinvestiční dotaci, tj. peněžitě plnění ve výši **900.000 Kč (slovy devětsettisíkorunčeských)**. Příjemce tuto dotaci za podmínek stanovených touto Smlouvou bez výhrad a v plném rozsahu přijímá.
2. Peněžitě plnění poskytovatele podle předchozího odstavce má charakter účelově vázaného daru, tj. příjemce se zavazuje, že celou přijatou dotaci využije výlučně za účelem podle čl. I. Pokud příjemce využije na zajištění Akce pouze část z přijaté dotace, je povinen bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 30 dnů od skončení Akce (za den ukončení Akce se přitom považuje poslední den konání Akce, jak je uveden v čl. I), oznámit tuto skutečnost poskytovateli a současně mu vrátit celou část přijaté dotace nevyužitou na zajištění Akce, a to bezhotovostním převodem na účet poskytovatele uvedený v záhlaví.

Čl. III

Platební podmínky

Poskytovatel uhradí příjemci neinvestiční dotaci ve výši 900.000 Kč podle čl. II odst. 1 této smlouvy bezhotovostním převodem finančních prostředků na účet příjemce č. 6000360257/0100, vedený u Komerční banky, a. s., a to v jedné splátce ve lhůtě 30 dní ode dne účinnosti této Smlouvy.

Čl. IV

Práva a povinnosti příjemce

1. Příjemce je povinen:

- a) na propagačních materiálech Akce, internetových stránkách k Akci i na jiných místech, dokumentech a médiích, která jsou k propagaci Akce využívána, stejně jako na viditelném místě v prostorách konání Akce, uvádět informaci o tom, že tato je realizována s finančním přispěním statutárního města České Budějovice,
- b) předložit poskytovateli (resp. Magistrátu města České Budějovice, odboru kancelář primátora) vyúčtování neinvestiční dotace, a to po ukončení realizace Akce, nejpozději ve lhůtě 30 dní ode dne ukončení Akce (za den ukončení Akce se přitom považuje poslední den konání Akce, jak je uveden v čl. I). Do vyúčtování nelze zahrnout náklady na pohoštění a odměny organizátorům akce. Vyúčtování příjemce provede formou soupisu dokladů o uskutečněných výdajích a případných příjmech s uvedením výše částky a účelu platby jednotlivého dokladu, když přílohu vyúčtování budou tvořit fotokopie průkazných účetních dokladů. V odůvodněných případech je poskytovatel oprávněn vyžádat si k nahlédnutí originály těchto dokladů,
- c) oznámit poskytovateli změnu podmínek, za kterých byla dotace poskytnuta (včetně změny kontaktní osoby uvedené v žádosti nebo sídla/místa podnikání/bydliště Příjemce) a to neprodleně poté, kdy tato změna nastala.

Čl. V

Odstoupení od smlouvy

1. Poskytovatel je oprávněn mimo jiné odstoupit od Smlouvy v těchto případech:

- a) akce, na níž je dotace podle této Smlouvy poskytována, se neuskuteční, a to i bez zavinění na straně příjemce,
 - a) akce, na níž je dotace podle této Smlouvy poskytována, se sice uskuteční, avšak její podoba nebo rozsah podstatným způsobem neodpovídá slibům nebo jiným sdělením, které příjemce ve vztahu k charakteru a programu Akce učinil vůči poskytovateli, popř. podoba nebo rozsah Akce podstatným způsobem neodpovídá tomu, co poskytovatel mohl s ohledem ke všem jemu známým okolnostem rozumně předpokládat včetně případů, kdy součástí Akce se stane skutečnost způsobilá narušit pověst, dobré jméno či důvěryhodnost poskytovatele, jeho orgánů či představitelů, a to bez ohledu na zavinění na straně příjemce,
 - b) příjemce jinou svou činností či prohlášením zneváží pověst, dobré jméno anebo ohrozí důvěryhodnost poskytovatele, jeho orgánů či představitelů,
 - c) příjemce nesplnil řádně a včas svůj peněžitý nebo jiný závazek vůči statutárnímu městu České Budějovice, a to v kterémkoliv jiném závazkovém právním vztahu vzniklém mezi ním a statutárním městem České Budějovice bez ohledu na existenci souvislosti mezi takovým právním vztahem a touto Smlouvou,
 - d) příjemce poruší svou povinnost podle čl. II odst. 2, tj. byť i jen část dotace podle této Smlouvy použije za jiným účelem než na zajištění Akce, resp. neučiní řádně a včas oznámení o nevyužití části dotace a nevrátí ve stanovené lhůtě poskytovateli celou část dotace nevyužitou na zajištění Akce,
 - e) příjemce poruší svou povinnost podle čl. IV odst. 1 písm. a), b) nebo c)
2. Příjemce je oprávněn od Smlouvy odstoupit kdykoliv po jejím uzavření, a to i bez udání důvodu.
3. Odstoupení od Smlouvy musí být písemné a musí být druhé smluvní straně doručeno s tím, že dnem tohoto doručení Smlouva zaniká. Závazky vzniklé podle této Smlouvy tím od počátku zanikají a smluvní strany jsou povinny vrátit si vzájemně vše, co si podle Smlouvy dosud poskytly. Příjemce je tak povinen zejména vrátit dotaci, pokud ji již od poskytovatele přijal, a to v plné výši bez ohledu na to, zda byla z jeho strany již použita či nikoliv.

Čl. VI Veřejná podpora

1. Příjemce bere na vědomí, že poskytnutí dotace podle této Smlouvy podléhá za jimi stanovených podmínek pravidlům ochrany hospodářské soutěže, resp. zákazu veřejné podpory tak, jak vyplývají z přímo použitelných předpisů práva Evropské unie a obecně závazných předpisů práva Evropské unie a obecně závazných předpisů České republiky.
2. Poskytnutí dotace podle této Smlouvy je v případech podléhajících pravidlům podle předchozího odstavce činěno jakožto podpora v režimu de minimis – tzv. podpora malého rozsahu ve smyslu Nařízení Komise (EU č. 1407/2013 ze dne 18. 12. 2013 o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis. Příjemce je povinen, pokud tak neučinil ještě před uzavřením Smlouvy, doložit poskytovateli ve lhůtě 15 dní ode dne účinnosti této Smlouvy:
 - a) písemné prohlášení o jakýchkoliv dalších poskytnutých podporách de minimis, které obdržel v daném běžícím účetním období a ve dvou předcházejících uzavřených účetních obdobích.
 - b) písemné Čestné prohlášení žadatele o podporu v režimu de minimis, které se týká vztahu propojenosti s ostatními podniky.Poskytovatel je oprávněn požadovat splnění i dalších povinností ze strany příjemce, pokud je to nezbytné k naplnění podmínek podpory de minimis vyplývajících z předpisů podle odst. 1. Poskytovatel je oprávněn od Smlouvy odstoupit, pokud příjemce nesplní povinnosti podle tohoto odstavce.
3. Poskytovatel i příjemce jsou dále oprávněni od této Smlouvy odstoupit v případě, že z příjemcem daného prohlášení nebo i ze skutečností pozdějších vyplyne, že poskytnutí byť i jen části dotace podle této Smlouvy je v rozporu s předpisy podle odst. 1, pokud v takovém případě Smlouva již nezanikla jinak (např. samostatným rozhodnutím příslušného orgánu dohledu nad dodržováním pravidel hospodářské soutěže).

Čl. VII Závěrečná ustanovení

1. Tato Smlouva je uzavírána ve dvou stejnopisech majících povahu originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
2. Příjemce bez výhrad souhlasí s tím, aby úplné znění této Smlouvy bylo zveřejněno na internetových stránkách statutárního města České Budějovice (www.c-budejovice.cz), a to včetně identifikačních údajů příjemce i osobních údajů osoby vystupující jeho jménem uvedených v záhlaví této Smlouvy.
3. Změny a doplňky smlouvy lze provádět pouze formou písemných dodatků k této smlouvě.
4. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
5. Poté, co se smluvní strany seznámily s obsahem této Smlouvy, prohlašují, že byla sepsána podle jejich pravé a svobodné vůle a že s ní bez výhrad souhlasí, na důkaz čehož připojují své vlastnoruční podpisy.

V Českých Budějovicích, dne

V Českých Budějovicích, dne

.....
poskytovatel
Ing. Jiří Svoboda
primátor města

.....
příjemce
Antonín Kazil
jednatel společnosti